

INFORMAZIONI PERSONALI **Davide Bernardi**

OCCUPAZIONE DESIDERATA **Interprete di Lingua dei Segni Italiana (LIS); Assistente alla comunicazione; Coordinatore di progetti relativi all'assistenza scolastica;**

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

- 2010–alla data attuale **Interprete di Lingua dei Segni (LIS)**
Varie Associazioni, Enti locali, Aziende private, Agenzie di formazione, Università Italiane
- 2016–alla data attuale **Presidente del Consiglio Regionale AniosLazio**
Associazione Interpreti di
Lingua dei Segni Italiana
Attività o settore Interpretariato
- 2016–alla data attuale **Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione della Cooperativa Le Farfalle**
Cooperativa Le Farfalle
<http://www.coop-lefarfalle.it>
Attività o settore Educativo
- 10/2017–06/2017 **Assistente alla Comunicazione presso la scuola dell'infanzia “Colle delle Fate” (Rocca di Papa, RM)**
Coop Segni di Integrazione Lazio
Attività o settore Educativo

- 10/2017–06/2017 **Curriculum vitae**
Assistente alla Comunicazione presso l' Istituto "Virgo Fidelis"
sezione primavera (Grottaferrata, RM)
Coop Segni di Integrazione Lazio

[Attività o settore](#) Educativo
- 2008–2017 Docente presso i corsi L.I.S. di I-II-III livello ed Assistente alla Comunicazione sui seguenti argomenti: "Il bambino sordo a scuola", "Le figure professionali che operano con il bambino sordo", "Tecnologie e sordità", "Strategie comunicative e materiale didattico"
Istituto Statale per Sordi di Roma, Gruppo SILIS,
Ente Nazionale Sordi, Cooperativa Il Treno
[Attività o settore](#) Educativo
- 02/2013–07/2015 **Gestore del locale IL BOCCAPORTO e CHEF dello stesso**
Via B. Grillotti, Cinquale, Montignoso (MS)
www.ilboccaporto.com
- 2009–2013 Assistente alla comunicazione nell'ambito di un intervento bilingue con un gruppo di bambini udenti con problematiche dell'apprendimento linguistico (Sindrome di down e spettri autistici)
Cooperativa le Farfalle

[Attività o settore](#) Educativo
- 2007–2013 **Consigliere del Consiglio di Amministrazione della Cooperativa Le Farfalle e socio della stessa**
Cooperativa Le Farfalle
<http://www.coop-lefarfalle.it>

[Attività o settore](#) Educativo
- 01/09/2007–12/01/2013 **Coordinatore Tecnico del Servizio di Assistenti alla Comunicazione**
Ente Nazionale Sordi sezione Prov.le di Roma

[Attività o settore](#) Educativo

- 2006–2012 **Docente presso i corsi L.I.S. di I e II livello sui seguenti argomenti: "I Sordi: presente e passato", "Sordità e tecnologie", "L'assistente alla Comunicazione sordo ed udente"**
Cooperativa Le Farfalle
Attività o settore Educativo
- 06/05/2005–08/07/2012 **Responsabile con funzioni di Assistente alla Comunicazione ed Educatore all'interno del progetto "Estate in L.I.S."**
Cooperativa Le Farfalle
Attività o settore Educativo
- 09/2010–09/2011 **Progettazione, grafica e montaggio all'interno del progetto "Ti racconto...5 storie con i segni"**
Cooperativa le Farfalle, ISTC CNR di Roma
<http://youtu.be/cx2koHXh9XU>
Attività o settore Video editing
- 19/06/2010–20/06/2010 **Docente/relatore nell'ambito del progetto "Handitecno Calabria" sul seguente argomento: "Bambini e ragazzi sordi a scuola: strategie comunicative e materiale didattico"**.
Regione Calabria
Attività o settore Educativo
- 12/2009–05/2010 **Formatore di Assistenti alla Comunicazione in ALBANIA nell'ambito del progetto "Diagnosi precoce e integrazione sociale di minori non udenti"**
O.N.G. MAGIS, Cooperazione Italiana allo sviluppo Ministero degli Affari Esteri
<http://youtu.be/ECjcfmgBIFQ>
- 09/11/2009 **Docente presso l'Istituto magistrale Santa Rosa di Viterbo sul seguente argomento "Comunicare ed insegnare con la lavagna Interattiva Multimediale (L.I.M.)"**
Ente Nazionale Sordi
Attività o settore Educativo
- 23/04/2009 **Relatore presso il Seminario "L'esperienza del Servizio Assistenti alla Comunicazione di Roma"**.
ISTC - CNR di Roma
- 30/01/2009–31/01/2009 **Docente nell'ambito del corso di "Didattica Specializzata per alunni sordi", presso la città di Messina**
Istituto Statale per Sordi di Roma
Attività o settore Educativo
- 09/10/2007–30/11/2008 **Responsabile e coordinatore del Progetto "Proposta per l'apertura in Valmontone di uno sportello di consulenza e informazione e di una Mediateca Visuale per**

sordi".

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Consulenza e progettazione nel campo delle nuove tecnologie rivolte al mondo della sordità.

01/03/2008–30/09/2008

Regia, riprese e montaggio nell'ambito del progetto "DEAL "

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Video editing

15/05/2006–30/08/2008

Operatore progetto "Mediateca Visu@le"

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Consulenza e progettazione delle nuove tecnologie rivolte al mondo della sordità.

04/2008

Sottotitolazione del documentario "SOUND and FURY"

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Video editing

13/09/2006–15/12/2007

Responsabile con funzioni di Assistente alla Comunicazione ed Educatore all'interno del progetto "Intervento di prevenzione nell'ambito della sordità: gruppi di incontri con adolescenti sordi epluri-handicap"

Cooperativa "Le Farfalle" e Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Educativo

12/11/2007–13/11/2007

Docente nell'ambito del corso di formazione per i volontari della Croce Rossa sul seguente argomento: " Abbattere le barriere comunicative".

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Educativo

06/2007

Realizzazione, riprese e montaggio del dvd " Percorso in Lingua dei Segni Italiana nel Parco della Reggia di Caserta"

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Video editing

11/10/2006–30/06/2007

Assistente alla Comunicazione presso l'Istituto Statale d'Arte Paolo Mercuri (Marino RM)

Ente Nazionale Sordi Sezione Prov.le di Roma

Attività o settore Educativo

21/11/2006–27/11/2006

Docente nell'ambito del progetto: "Tecnologie e Sordità: abbattere le barriere comunicative"

Istituto Statale per Sordi di Roma

Attività o settore Educativo

17/03/2005–10/10/2006

Assistente alla Comunicazione presso il Liceo Artistico Ripetta (Roma)

Ente Nazionale Sordi Sezione Prov.le di Roma

Attività o settore Educativo

- 01/2006–06/2006 **Docente nell'ambito del Progetto "CASSIO" sul seguente argomento "Sordità e L.I.S"**
Istituto Statale per Sordi di Roma
Attività o settore Educativo
- 17/09/2003–10/06/2005 **Assistente alla comunicazione**
Scuola elementare statale 173°Circolo-I.S.I.S.S. (Roma)
Attività o settore Educativo
- 18/09/2004–15/03/2005 **Assistente alla comunicazione presso I.P.S.A.R. (Istituto Professionale di Stato per i Servizi Alberghieri e di Ristorazione) Palombara Sabina (Roma)**
Ente Nazionale Sordi Sezione Prov.le di Roma
Attività o settore Educativo
- 1997–2004 **Organizzatore, assistente**
A.F.I.S.B.I.
Giornate di formazione rivolte a famiglie con figli sordi.
Viaggio d'istruzione con adolescenti sordi a Padova, Venezia, Rovigo.
Centri estivi per ragazzi sordi
Attività o settore Associazione Famiglie Italiane Sorde per il Bilinguismo
- 19/09/1999–09/06/2003 **Assistente alla comunicazione**
Scuola elementare Statale Leopoldo Franchetti (Roma)
Attività o settore Educativo
- 19/09/1999–09/06/2000 **Assistente alla comunicazione**
Scuola elementare statale Colle delle Fate (Rocca di Papa)
Attività o settore Educativo

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 1995–alla data attuale **Partecipazioni a vari seminari e convegni riguardanti il tema della sordità**
- 19/10/2015 **Attestato di partecipazione al workshop "La traduzione in Lingua dei Segni, le prospettive intramorfiche e la traduzione letteraria + La traducibilità delle metafore in LIS"**
Associazione COMUNICO (Toscana)
- 18/09/2015–19/09/2015 **Attestato di partecipazione al corso di aggiornamento "Setting e linguaggio giuridico"**

Anios CR Lazio in collaborazione con il Dipartimento Studi Umanistici dell'Università Roma 3, Roma (Italia)

- 03/2013 **Corso di Formazione e Informazione del Rappresentante dei Lavoratori per la Sicurezza - R.L.S.**
Confimpresa Massa Carrara
- 02/2013 **Addetto ad attività alimentari complesse**
Regione Toscana
- 13/11/2011 **Ingresso nell' associazione di categoria degli interpreti di Lingua dei Segni Italiana**
A.N.I.O.S
- 2009–2010 **Attestato di TUTOR MAKATON (metodo inglese sull'uso della C.A.A)**
Cooperativa Le Farfalle
- 03/2009–07/2010 **Attestato di "INTERPRETELI.S."**
Ente Nazionale Sordi
- 14/05/2010–20/05/2010 **Corso di perfezionamento/aggiornamento sull'interpretariato internazionale**
Gallaudet University, Washington dc (Stati Uniti d'America)
- 09/03/2007–11/03/2007 **Attestato di partecipazione al 3° Convegno Nazionale sulla Lingua dei Segni dal Titolo "Dall'invisibile al visibile".**
Ente Nazionale Sordi
- 30/11/2006–02/12/2006 **Attestato di partecipazione a "Mostra Convegno Nazionale Handimatica 2006"**
Fondazione ASPHI onlus
- 09/11/2003–15/05/2004 **Attestato corso didattica specializzata per alunni sordi**
Istituto Statale per Sordi, Roma (Italia)
- 09/11/2003–15/05/2004 **Attestato corso di "Didattica Specializzata per alunni Sordi"**
Istituto Statale per Sordi di Roma
- 09/11/2002–30/11/2002 **Attestato relativo al corso " Corso di aggiornamento sulla linguistica L.I.S."**
A.F.I.S.B.i
- 10/10/1999–14/06/2001 **Attestato LIS 3° e 4° livello per Assistenti alla Comunicazione**

Gruppo SILIS, Roma (Italia)

16/07/1999 **Diploma Scientifico**
Liceo Scientifico Statale "Pitagora", Roma (Italia)

03/10/1995–19/05/1997 **Attestato LIS 1° e 2° livello**
Gruppo SILIS, Roma (Italia)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Letture	Interazione	Produzione orale	
Lingua dei Segni Italiana	C2	C2	C2	C2	
inglese	A2	A2	A2	A2	A2
spagnolo	B1	B1	A2	A2	A2

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative Spirito di gruppo.
Buona capacità di adeguarsi ad ambienti multiculturali.
Buona capacità di comunicazione

Competenze organizzative e gestionali Senso dell'organizzazione (esperienza nel campo della logistica)
Buona esperienza nella gestione di progetti o gruppi.

Competenza digitale Ottima conoscenza del sistema operativo Windows e OS Buona conoscenza del pacchetto Office Ottima conoscenza programmi editing-video.
In possesso della patente europea ECDL

Patente di guida A, B

ULTERIORI INFORMAZIONI

- **Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).**

